



Disaster Field Operations Center West

Fecha: 28 de Agosto de 2019

Contacto: Richard A. Jenkins, (916) 735-1500, Richard.Jenkins@sba.gov

Número: TX 16043-04

Síguenos en [Twitter](#), [Facebook](#), [Blogs](#) & [Instagram](#)

SBA Supera \$10 Millones en Préstamos de Desastres Aprobados

SACRAMENTO, Calif. – Tanya N. Garfield, Directora del Centro de Desastres del Oeste (Disaster Field Operations Center-West) de la Administración Federal de Pequeños Negocios (SBA por sus siglas en inglés) anunció el día de hoy que SBA ha aprobado más de \$10 millones en préstamos federales de desastre para los negocios y residentes en el estado de Texas que resultaron afectados por las severas tormentas e inundaciones que ocurrieron del 24 al 25 de Junio, 2019. Según Garfield, SBA ha aprobado \$476,100 para negocios y \$10,170,600 a residentes para ayudarlos a reconstruir y recuperarse de este desastre.

“El personal de la Oficina de Asistencia de Desastres de SBA está comprometido en ayudar a negocios y residentes a recuperarse lo antes posible,” dijo Garfield. Los negocios y residentes en los condados de Cameron, Hidalgo y Willacy en el estado de Texas que sufrieron daños pueden registrarse con la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA por sus siglas en inglés) antes del 16 de Septiembre de 2019 en www.disasterassistance.gov. “Si no se registra y solicita ayuda, podría dejar de recibir asistencia a la que puede tener derecho. No necesita esperar a recibir pago de su seguro o un estimado por parte de un contratista,” agregó.

Representantes de SBA seguirán disponibles para asistir personalmente a los solicitantes en las siguientes ubicaciones en los días y horarios indicados. No es necesario hacer una cita.

CONDADO DE CAMERON

CONDADO DE HIDALGO

CONDADO DE WILLACY

Centro de Recuperación de Desastres La Feria Safe Room 1001 Pancho Maples Drive La Feria, TX 78559	Centro de Recuperación de Desastres La Villa Youth Center 302 West Second St. La Villa, TX 78562	Centro de Recuperación de Desastres Community County Safe Room 10804 Business 77 Raymondville, TX 78580
Lunes - Viernes, 8 a.m. – 7 p.m. Sábado, 10 a.m. – 6 p.m.	Lunes - Viernes, 8 a.m. – 7 p.m. Sábado, 10 a.m. – 6 p.m.	Lunes - Viernes, 8 a.m. – 7 p.m. Sábado, 10 a.m. – 6 p.m.

Todos los centros estarán cerrados el Día del Trabajo, Lunes 2 de Septiembre

Negocios de cualquier tamaño y organizaciones sin fines de lucro pueden solicitar préstamos hasta de \$2 millones para reparar o reemplazar sus bienes inmobiliarios dañados o destruidos, maquinaria y equipo, inventario y otros activos. Además, SBA puede prestar fondos adicionales para ayudar con el costo de mejoras para proteger, prevenir o minimizar que el mismo tipo de daños no ocurran en el futuro.

Para los pequeños negocios y la mayoría de organizaciones sin fines de lucro de todos tamaños, SBA ofrece Préstamos de Desastres para Pérdidas Económicas, para ayudarles a cubrir necesidades de capital de trabajo causadas por el desastre. Estos préstamos están disponibles, independientemente

de si el negocio u organización sufrió algún daño físico en la propiedad. La fecha límite para solicitar un préstamo para pérdidas económicas es el 17 de Abril de 2020.

Los préstamos de desastres disponibles para dueños de casas pueden ser hasta de \$200,000 para reparar o reemplazar su residencia principal. Dueños de casas e inquilinos pueden solicitar hasta \$40,000 para reemplazar su propiedad personal dañada o destruida.

Las tasas de interés de los préstamos pueden ser tan bajas hasta del 4 por ciento para negocios, 2.75 por ciento para organizaciones sin fines de lucro y 1.938 por ciento para dueños de casas e inquilinos por plazos de hasta 30 años. Los montos y términos de los préstamos son establecidos por SBA y se basan en las condiciones financieras de cada solicitante.

Los interesados pueden llenar una solicitud en línea, recibir información adicional sobre asistencia de desastres y descargar la solicitud de préstamo en <https://disasterloan.sba.gov/ela>. También pueden comunicarse al Centro de Servicio a Clientes para Asistencia de Desastres de SBA marcando (800) 659-2955 o enviando un correo electrónico a disastercustomerservice@sba.gov para obtener mayor información. Las personas sordas o con problemas de audición pueden llamar al (800) 877-8339. Las solicitudes completadas en papel deben enviarse por correo a U.S. Small Business Administration, Processing and Disbursement Center, 14925 Kingsport Road, Fort Worth, TX 76155.

###

Sobre la Administración Federal de Pequeños Negocios (SBA)

La Administración Federal de Pequeños Negocios (SBA) hace realidad el sueño americano de ser dueño de una empresa. Como el único recurso y voz para las pequeñas empresas respaldado por la fortaleza del gobierno federal, la SBA capacita a los empresarios y propietarios de pequeñas empresas con los recursos y el apoyo que necesitan para comenzar, crecer o expandir sus negocios, o para recuperarse de un desastre declarado. Ofrece servicios a través de una extensa red de oficinas regionales de la SBA y asociaciones con organizaciones públicas y privadas. Para obtener más información, visite www.sba.gov.